

# Inhalt

Danksagung . . . . .	9
Einleitung . . . . .	11
1. Das <i>Speculum universale</i> – das Werk und sein Autor . . . . .	12
2. Das <i>Speculum universale</i> – Aufbau und wichtige Aspekte der Konzeption . . . . .	16
2.1 Entwicklungslinien der Tugendethik im 12. Jahrhundert . . . . .	16
2.2 Grundkonzeption des <i>Speculum universale</i> . . . . .	23
2.3 Aufgliederung der Tugenden auf der Grundlage der Seelenlehre . . . . .	27
2.4 Das Prinzip der Komplementärtugenden . . . . .	31
3. Der Entstehungsprozess der Tugenden und Laster – Zentrale Aspekte . . . . .	37
3.1 Der Rahmen der Wissenschaftslehre . . . . .	38
3.2 Ethische Grundbegriffe: gut und böse, Tugend und Laster . . . . .	40
3.3 Der Prozess der Entstehung von Tugenden und Lastern . . . . .	43
3.4 Äußere Bedingungen für die Entstehung von Tugenden und Lastern . . . . .	47
3.4.1 Äußere Vorgegebenheiten und Anlässe (occasiones) . . . . .	47
3.4.2 Feinde und Freunde des Menschen . . . . .	53
4. Hinweise zur Textauswahl, Übersetzung und Textgestaltung . . . . .	54

## Text und Übersetzung

Erstes Buch . . . . .	59
Wissenschaftslehre (Kapitel 1) . . . . .	59
Bestimmung der Ethik (Kapitel 2–10) . . . . .	69
Gliederung des Stoffs (Kapitel 11) . . . . .	79
Bestimmung des Guten (Kapitel 12–18) . . . . .	81
Bestimmung der Tugend (Kapitel 19–23) . . . . .	95
Bestimmung des Schlechten (Kapitel 24–29) . . . . .	105
Weiterbestimmung der Tugenden und Laster (Kapitel 30–38) . . . . .	115
Bestimmung der Seele (Kapitel 39–54) . . . . .	127
Fünftes Buch . . . . .	169
Entstehung von Tugenden und Lastern aus dem Denken (Kapitel 1) . . . . .	169
Das Denken (Kapitel 2–13) . . . . .	171
Entstehung der Gedanken (Kapitel 14–17) . . . . .	209
Affektiv besetzte Gedanken (Kapitel 18–22) . . . . .	219
Sich-Erfreuen, Besorgtsein, Unbekümmertsein (Kapitel 23) . . . . .	233
Die Zustimmung (Kapitel 24) . . . . .	239
Der Wille (Kapitel 25–35) . . . . .	245
Die Intention (Kapitel 36–39) . . . . .	269
Ziel, Intention, Wille (Kapitel 40–42) . . . . .	281
Tat, gute Tat, Sünde (Kapitel 43–51) . . . . .	297
Gewohnheit, Tugend, Laster (Kapitel 52–54) . . . . .	325

## Anhang

Literaturverzeichnis . . . . .	337
Personenregister . . . . .	343